

Direttore Editoriale
Franco MartiniDirettrice Responsabile
Alessandra PiubelloPhoto Stylist
Angela Martini

Queen

1 copia € 25,00
Sottoscrizione annuale
4 numeri Ita. € 85,00
UE € 130,00
Extra UE € 170,00

Drince

1 copia € 25,00
Sottoscrizione annuale
3 numeri Ita. € 70,00
UE € 110,00
Extra UE € 150,00

TELESERVICE Distributore Ufficiale

Via Eustachi, 4 - 20129 Milano
Tel. 02 29537558 - Fax 02 20241028
www.teleservicesrl.com - e-mail: riviste@teleservicesrl.com
Numero Verde: 800 480332

La redazione non è responsabile dei testi, illustrazioni, e foto inviate e pubblicate. La sola responsabilità è degli autori. Il materiale raccolto per l'eventuale pubblicazione non sarà restituito salvo particolari accordi stipulati con autori, enti, associazioni e aziende. Le indicazioni dei marchi e degli indirizzi nelle pagine redazionali di questo numero sono a titolo d'informazione senza alcuno scopo pubblicitario. La riproduzione dei testi, disegni e fotografie pubblicate è vietata. La proprietà di essi è esclusiva del periodico QUEEN INTERNATIONAL che si riserva tutti i diritti di pubblicazione e traduzione internazionale. Printed in Italy - Tutti i diritti riservati. Copyright QUEEN INTERNATIONAL registrato presso il Tribunale di Verona Autorizzazione n. 1085 del 23/04/1993. Spedizione in abbonamento postale C. 26 - Art. 2 L. 549/95 - da Verona C.M.P. IVA a carico dell'editore non detraibile dall'abbonamento ai sensi del D.M. 28/12/72 art. 1 comma 1 e successive modifiche. La ricevuta di pagamento del CCP è documento idoneo e sufficiente ad ogni effetto contabile e pertanto non si rilasciano altri documenti.



Official Translator for Queen International
www.greenschool.it
Language Consultants



Questo periodico è associato
all'Unione Stampa Periodica Italiana

Fotolito: ORBIT srl (Vr) - Stampa: CENTROOFFSET Mestrino (PD)

EDI-RETE SRL

Viale del Lavoro, 17/A - 37036
San Martino Buon Albergo (VR)
Tel. 045.8781595 - Fax 045.8799252
www.hairstyle.it - info@apsqueen.it

DISTRIBUZIONE PER LA SPAGNA
Beauty Market Editorial, Kemon.

DISTRIBUZIONE AMERICA LATINA
Silkey S.A.

CORRISPONDENTI PER IL MESSICO
Ariadne, Freya e Janette Miranda

HANNO COLLABORATO
Irene Menchini, Veronica Morales Angulo,
Cristiana Rondini, Gigi Vesentini,
Angela Martini, Margherita Bucci.

GRAPHIC DESIGN
Francesco Apostolico,
Giovanni Martini, Daniele Dusi

FOTOGRAFIA
Cheryl Phelps-Gardiner, Colin Roy, Alain Bocquet,
Felix Lammers, Yves Kortum, Jim Crone, S. Jasanada,
Axel Zajaczek, Jonathan West, Jules Egger, Jim Crone,
David Muniz, Trevor Leighton, Wolfgang Mustain,
Jack Eames, Jean Pierre Duret, Jose Manuel Ferrater,
David Howard, Philippe Baron, Kyoko Homma,
Clive Shalice, Mike Van Den Toorn, David Placek,
Giovanni Martini, Mike Ruiz, Amedeo M. Turello.

EDITING A.P.S. srl

Viale del Lavoro 17/A - 37036
S. Martino Buon Albergo. (VR)
Tel. 045.8799269 - Fax 045.8799252
www.hairstyle.it - info@apsqueen.it

L'INTERVISTA

5 Patrick Cameron

RASSEGNA INTERNAZIONALE

- 10 Tony & Guy
18 Racoon International
26 Saks Academies London
32 Sassoon Academy
36 Intercoiffure
42 Haute Coiffure Française
48 Charlie Miller
51 Cyril
54 Tommy's Hair Company
57 Raffel Pages
62 Klaus Peter Ochs
66 Paterson SA Artistic Team
70 Tarantino
74 The Hair Studio
80 Gandini Team International
84 Mikel Luzea
88 Trevor Sorbie, Seminar
92 Alexander
97 Creator Mark Pearson
98 Jean Vallon
104 New Look
108 Medusa
112 Ishoka, Philip Bell
116 Jacques Moisant
120 D&J Ambrose
126 GK Jonny Engstrom
128 Rizos
130 Pivot Point
142 Concita Lopez
144 Mahogany
171 Kemon

STEP BY STEP

- 134 Pivot Point
138 Gandini Club
140 Concita Lopez

RUBRICHE

- 164 Marketing
165 Speciale formazione
166 Libri
167 Arte
170 Enogastronomia

AZIENDE

- 3 CAP 29010
18 RACOON
26 SAKS
44 NYCE
61 PHILIP MARTIN'S
65 PHILIP MARTIN'S
69 TAHE
79 TRICOSAL
86 CHENICE
124 DAVER
137 GLOBELIFE
176 KEMON

EVENTI

- 155 Sfilate Prêt-à-Porter
primavera-estate:
Milano, Londra,
Rio de Janeiro, Sao Paulo,
New York, Barcellona.
168 Kemon

ESTETICA

- 148 Beauty
Milano, London, Colombia
163 Make up



KEMON

Photo > Amedeo M. Turello Concept > Roberto Rosini for Kemon René Olivier
Hair styling > Pierre Baltieri Color concept > Kemon Technical Team
Fashion Editor and Stylist > Rosanna Trinchese
Stylist assistant > Luca Termine
Make Up > Carol Brown for Kryolan René Olivier

L'INTERVISTA

a cura di Alessandra Piubello

PATRICK CAMERON

Che cosa ti ha interessato inizialmente della tua professione e come sono stati i tuoi primi anni nell'industria?

Non ho sempre voluto diventare parrucchiere. Ho iniziato un po' tardi. Non ho cominciato il tirocinio fino a quasi trent'anni. Finita la scuola, le mie passioni erano la musica e l'arte e stavo lavorando come grafico, quando per caso sono passato davanti ad un salone di parrucchiere nella mia città nata, New Plymouth in Nuova Zelanda. Sono entrato a vedere se offrivano dei corsi per parrucchieri. Sono sempre stato interessato al lavoro di parrucchiere. Inutile a dirsi, ho iniziato un apprendistato di 8.000 ore, mi è piaciuto moltissimo, e sono rimasto a lavorare in quel salone per 8 anni. Ho partecipato a tutte le competizioni di parrucchieri della mia zona e ho ottenuto quello che volevo. In quel periodo la maggior parte delle mie clienti avevano i capelli lunghi e volevano mantenerli così. Non mi accontentavo di spuntare e asciugare i capelli e, ad ogni occasione, le acconciavo con eleganza. In questo credo proprio di poter primeggiare e ben presto ho avuto tutti gli appuntamenti per matrimoni, spose, damigelle, e tutti i look di party.

Da dove vengono le tue idee?

Mi chiedono sempre come faccio a creare sempre più stili unici ogni anno. Secondo me, la miglior risposta è che quanto più condividi le tue idee con altri, più posto c'è per la creatività. È come se ci fosse una quantità limitata di creatività che il tuo cervello può immagazzinare e solo dividendone queste idee è possibile andare avanti e liberare spazio per nuove ispirazioni.

Chi stima nel settore oggi?

Marco Erbi, il mio direttore artistico, che è la persona più creativa con la quale io abbia mai lavorato. Stimano anche Trevor Sorbie, Andrew Collinge e Antoinette Beenders.

Puoi anticipare le tue previsioni riguardo le tendenze dominanti di questa stagione per i capelli?

Per la mia collezione 2008 sono stato ispirato dall'eleganza del tappeto rosso. Non c'è mai stato periodo migliore per abbracciare questo momento scintillante illuminato da migliaia di flash. Ogni celebrità cerca di fare notizia e credo che questo fatto abbia avuto un grande effetto, non solo su questa stagione, ma anche per molti mesi a venire. Tutto si concentra intorno al glamour e la raffinatezza. Classici stili raccolti con strutture alternative ed un equilibrio perfetto. La donna di oggi vuole ciò che vede sul tappeto rosso. Pensa che quello che va bene per le celebrità vada bene anche per lei. Le acconciature create con i bigodini caldi hanno avuto un grandissimo ritorno perché possono aggiungere movimento e volume senza apparire troppo elaborate.

Come fai a tenerti aggiornato con le ultime tendenze?

Tengo gli occhi aperti alle proposte dei media per capire cosa sta accadendo ma mi piace molto inserire la mia creatività in ciò che vedo.

La moda: cosa vuol dire?

La moda è un cerchio che continua a girare. Gli stili vanno e vengono ma saranno sempre re-inventati. Secondo te, quali sono le differenze principali tra gli stilisti europei e quelli del tuo paese? Lo stile britannico è più all'avanguardia e "di strada" mentre gli stilisti europei parlano maggiormente di cultura e look rifiniti in modo bellissimo. **Che cosa ti eccita di questo mestiere?** Sicuramente il fatto di poter insegnare le mie capacità ad altre persone, specialmente nella mia scuola. Trovo una soddisfazione totale quando vedo le mie tecniche adottate da altri parrucchieri per ottenere fantastici look. Quando vedo questo so che tutte i miei sforzi sono stati appagati.

Qual è stata la tua filosofia?

Meno è più. Mai esagerare uno stile raccolto. L'eleganza classica e bella non è mai fuori moda. **Di che cosa sei più orgoglioso?** Di molte cose. Sono orgoglioso dei miei libri best seller di formazione. Pubblicare le mie tecniche è qualcosa che sognavo già quando ho iniziato con questo mestiere.

Sono anche orgoglioso del mio lavoro fotografico. Ho un grande catalogo di look con capelli lunghi che ho compilato negli anni e riguardarlo mi rende molto orgoglioso.

Come fai a mantenere i tuoi clienti sempre felici? Qual è il tuo segreto?

Come il parrucchiere di un parrucchiere, il mio cliente più importante è la Wella e lavoro per loro come artista di piattaforma in tutto il mondo. Credo che si debba inventare costantemente delle nuove idee per stimolare i parrucchieri. Ho ancora una grande passione per quello che faccio e spero che loro la vedano nel mio lavoro.

Quali sono i tuoi obiettivi per il futuro?

Voglio continuare a fare tutto quello che faccio ancora per tanti anni. Voglio continuare a scrivere libri e a produrre step-by-step DVD. Finché la mia testa è così piena di idee creative, perché non dovrei? **Come vedi la donna di oggi?**

La donna di oggi è molto perspicace. Capisce molto di più della moda di quanto potremmo aspettarci. A lei piacciono i vestiti che vestono bene e riconosce quello che sta bene su di lei. Sa quello che vuole e lo ottiene.

Qual è il segreto del tuo successo?

Sii se stesso e sii appassionato in ciò che fai. Credo che il mio segreto sia l'aver scoperto la vera cosa che so fare e di essermi specializzato in questa cosa. Questo non vuol dire che ciò possa andare bene per tutti ma certamente è andato bene per me. Una volta che si è trovata quella "cosa" non basta essere solo bravi, bisogna cercare di essere i MIGLIORI e non smettere mai di provare.

Che cosa ti ispira maggiormente?

Traggo ispirazione da diverse fonti. Sono fortunato perché ho viaggiato in tutto il mondo e continuo a farlo con il mio lavoro. In questo modo l'ispirazione può arrivare da qualsiasi cosa - da una strada a Hong Kong oppure da un tramonto in Egitto -. Adoro anche il cinema e qualche volta riesco a captare un'idea tra le strade di Londra dove abito.



Da febbraio è disponibile
il terzo volume della nostra
RAINBOW COLLECTION:
PATRICK CAMERON
DRESSING LONG HAIR

